# INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DE LA LAVAVAJILLAS

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Si usted experimenta un problema que no se haya cubierto en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, visite nuestro sitio de internet en **www.amana.com** para obtener información adicional. Si considera que aún necesita ayuda, llámenos al 1-800-843-0304. En Canadá, visite nuestro sitio de internet en **www.amanacanada.ca** o llámenos al 1-800-807-6777.

Necesitará tener a mano el número de modelo y de serie, que está ubicado cerca de la puerta, del lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

## Índice


**SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS ..... 1**
**PASOS RÁPIDOS ..... 3**
**USO DE LA LAVAVAJILLAS ..... 3**
**CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS ..... 5**
**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ..... 6**
**GARANTÍA ..... 8**


## Seguridad de la lavavajillas

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
  1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
  2) Introduzca los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortaduras.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación “lavables en la lavavajillas” u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- **Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:**

  La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

  **ADVERTENCIA:** La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

- **Para lavavajillas con conexión permanente:**

  Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## ⚠ ADVERTENCIA

**Peligro de Vuelco**

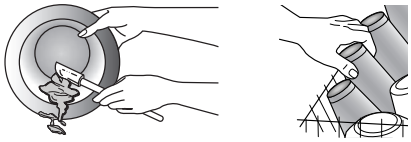
**No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.**

**No se apoye en la puerta abierta.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.**

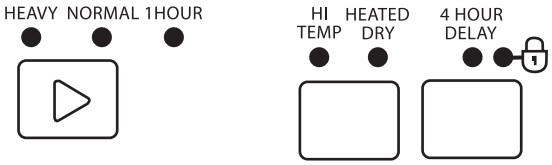
## Pasos rápidos

**1 Prepare y cargue la lavavajillas.**



**2 Agregue detergente para la limpieza y agente de enjuague para el secado.**

**3 Seleccione un ciclo y una opción.**



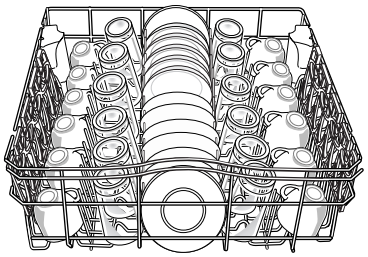

**4 Ponga la lavavajillas en marcha.**

## Uso de la lavavajillas

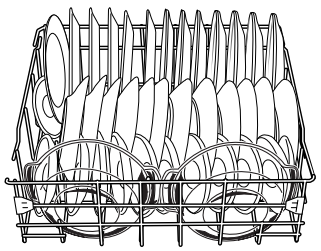
### PASO 1

#### Prepare y cargue la lavavajillas

**IMPORTANTE:** Quite los restos de alimentos, huesos, palillos y otros artículos duros de los platos. Quite las etiquetas de los recipientes antes de lavarlos.

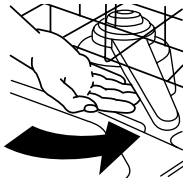


*Canasta superior*

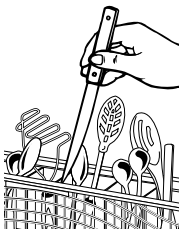


*Canasta inferior*

- Asegúrese de que nada impida que el(los) brazo(s) rociador(es) gire(n) libremente. Es importante que el rociado de agua alcance todas las superficies sucias.



- Asegúrese de que cuando esté cerrada la puerta de la lavavajillas no haya artículos bloqueando el depósito de detergente.
- Los artículos deberán cargarse con las superficies sucias mirando hacia abajo y hacia adentro, hacia el rociador, como se muestra. Esto mejorará los resultados de limpieza y de secado.
- Evite superponer los artículos como tazones o platos, que pueden atrapar la comida.
- Coloque los plásticos, platos pequeños y vasos en la canasta superior. Lave sólo artículos de plástico marcados como “lavable en la lavavajillas”.
- Para evitar ruidos descomunales o estrepitosos durante el funcionamiento: Coloque los platos de manera que no se toquen entre sí. Asegúrese de que los objetos livianos estén firmes en las canastas.
- Cuando cargue la canastilla de los cubiertos, coloque siempre los artículos filosos mirando hacia abajo. Mezcle algunos de los artículos con la punta hacia arriba y otros con la punta hacia abajo.

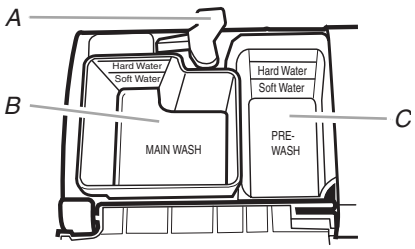


### PASO 2

#### Agregue detergente

**NOTA:** Si no va a hacer funcionar un ciclo de lavado de inmediato, ponga un ciclo de enjuague. No use detergente.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. Agregue detergente en polvo, líquido o en pastilla justo antes de comenzar un ciclo.
- El detergente para lavavajillas automáticas produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.




*A. Seguro de la tapa*
*B. Sección de lavado principal*
*C. Sección de prelavado*

- La cantidad de detergente a usar depende de:

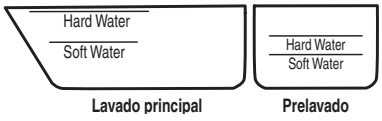
  Cuánta suciedad permanece en los artículos - Las cargas con suciedad profunda requieren más detergente.

  La dureza del agua - Si usa muy poco en agua dura, los platos no quedarán limpios. Si usa demasiado en agua blanda, las piezas de cristal quedarán manchadas.

  Agua blanda a medio dura (0 a 6 granos por galón de EE.UU.)
  [agua típica tratada con ablanadador de agua y cierto tipo de agua urbana]

  Agua medio dura a dura (7 a 12 granos por galón de EE.UU.)
  [agua de pozo y cierto tipo de agua urbana]

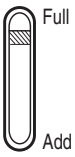
- Según la dureza del agua, llene la sección de lavado principal del depósito, como se muestra. Llene la sección de prelavado hasta el nivel mostrado, si es necesario.



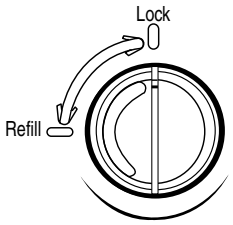

**NOTA:** Las cantidades de llenado que se indican corresponden a los detergentes en polvo estándares. Siga las instrucciones del paquete cuando use otro detergente para lavavajillas.

### Agregue el agente de enjuague

- Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar un agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.
- Los agentes de enjuague evitan que el agua forme gotitas que pueden secarse como manchas o rayas. Asimismo mejoran el secado pues permiten que el agua se escurra de los platos después del enjuague final.



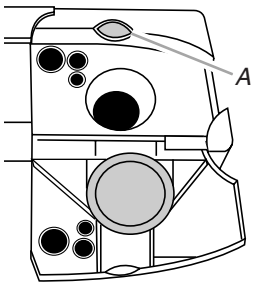

- El agente de enjuague ayuda a reducir el exceso de humedad sobre las canastas de los platos y el interior de la lavavajillas.
- Revise el indicador del agente de enjuague. Agregue el agente de enjuague cuando el indicador baje hasta el nivel “Add” (Agregar) o cuando el indicador del agente de enjuague se vea claro. El indicador visual de color claro significa que hay que agregar agente de enjuague, y el indicador visual oscuro significa que hay suficiente agente de enjuague en la lavavajillas.
- Depósito con una tapa - Para agregar agente de enjuague, gire la tapa del depósito hacia “Refill” (Volver a llenar) y levántela. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté en “Full” (Lleno). Vuelva a colocar la tapa del depósito y gírelo hacia “Lock” (Seguro). Cerciórese de que la tapa esté asegurada por completo.




*¼ giro para asegurar*

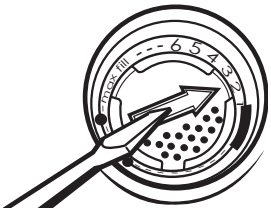
O bien

- Depósito con dos tapas - Para agregar el agente de enjuague, abra la cubierta presionando el botón de liberación de la misma. Llene el depósito con el agente de enjuague hasta la línea punteada. Cierre la tapa.




*A. Botón para liberar la cubierta*

**NOTA:** Para casi todos los tipos de agua, la selección de fábrica de 2 dará buenos resultados. Si tiene agua dura o nota que hay aros o manchas, pruebe con un ajuste más alto. Gire el ajuste de flecha que se encuentra dentro del depósito usando sus dedos o insertando un destornillador de hoja plana en el centro de la flecha y haciéndola girar.




## PASO 3

### Seleccione un ciclo

**NOTA:** Los ciclos y las opciones más intensos afectarán la duración del ciclo. Algunos ciclos y opciones demorarán hasta 3½ horas en completarse.

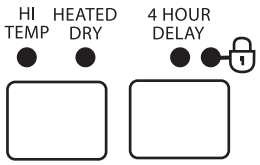
Heavy (intenso) – Úselo para los artículos que estén muy sucios y sean difíciles de limpiar.

Normal (normal) – Úselo para la suciedad normal de los alimentos. La etiqueta de consumo de energía está basada en este ciclo.

1 Hour Wash – Úselo para cargas previamente enjuagadas o ligeramente sucias. Para los resultados rápidos, la colada de 1 hora limpiará con levemente más agua y energía.

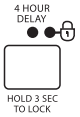
### Seleccione las opciones

Usted puede personalizar sus ciclos oprimiendo las opciones deseadas.




Hi-Temp Wash (Lavado a temperatura alta) - (Úselo únicamente con los ciclos de Heavy (intenso), y Normal) calienta el agua durante las porciones de lavado del ciclo.

Heated Dry (Secado con calor) - (Automático con todos los ciclos excepto el de enjuague) Úselo para obtener los mejores resultados de secado. Apáguelo presionando HEATED DRT(Secado con calor) de modo que se apague la luz.




4 Hour Delay - (Cualquier ciclo) Le ofrece la posibilidad de que la lavavajillas comience a funcionar más tarde automáticamente. Seleccione un ciclo y opciones de lavado. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cierre la puerta con firmeza.

Lock (Bloqueo) - (En el botón de 4 Hour Delay) Úselo para evitar el uso accidental de su lavavajillas. Cuando Control Lock (Bloqueo de control) está encendido, todos los botones quedan desactivados. La puerta de la lavavajillas puede abrirse mientras los controles están bloqueados.

**Para activar el bloqueo:**
Oprima y sostenga 4 HOUR DELAY durante 3 segundos. La luz de bloqueado se enciende. Si usted oprime cualquier botón mientras su lavavajillas está con bloqueo, la luz se enciende y apaga 3 veces.

**Para desactivar el bloqueo:**
Oprima y sostenga 4 HOUR DELAY durante 3 segundos. La luz de Control Lock (Bloqueo de control) se apaga.

**PASO 4**

### Inicio o reanudación de un ciclo

- Deje correr agua caliente en el fregadero que esté más cerca de su lavavajillas hasta que el agua salga caliente. Cierre la llave del agua.
- Empuje la puerta cerrándola con firmeza. La puerta queda asegurada automáticamente. Seleccione el ciclo y las opciones de lavado deseados O BIEN presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) para repetir el mismo ciclo y opciones que en el ciclo anterior de lavado.

- Usted puede agregar un artículo en cualquier momento antes de que comience el lavado principal. Abra lentamente la puerta y agregue el artículo. Cierre la puerta con firmeza. Presione START/RESUME.
- Los indicadores de estado del ciclo le permiten seguir el progreso del ciclo de su lavavajillas. El indicador de Clean (Limpio) se ilumina cuando se ha terminado el ciclo.

## Cuidado de la lavavajillas

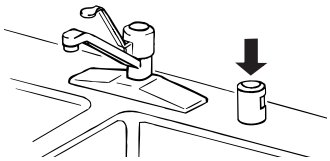
**Limpieza de la lavavajillas**
Limpie el exterior de la lavavajillas con un paño suave y húmedo y un detergente suave. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda un limpiador de acero inoxidable - pieza número 31462.

Limpie el interior de la lavavajillas con una pasta de detergente en polvo para lavavajillas y agua, o use detergente líquido para lavavajillas sobre una esponja húmeda para limpiar el interior de la lavavajillas que ya se haya enfriado.

Un enjuague con vinagre blanco puede quitar las manchas blancas y películas. El vinagre es un ácido y su uso frecuente podría dañar la lavavajillas.

Ponga 2 tazas (500 mL) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio o de otro material seguro para lavavajillas en la canasta inferior. Haga funcionar la lavavajillas por un ciclo completo con una opción de secado al aire o un secado que ahorra energía. No use detergente. El vinagre se mezclará con el agua del lavado.

Si tiene una purga de aire de desagüe, verifíquela y límpiela si la lavavajillas no está desaguando bien.



**Cómo guardar la lavavajillas**
Si usted no va a usar la lavavajillas durante el verano, cierre el agua y el suministro de energía a la lavavajillas. Durante el invierno, si la lavavajillas va a estar expuesta a temperaturas cercanas a la congelación, o si se deja en una vivienda de temporada como un segundo hogar o una casa de vacaciones, evite el daño ocasionado por el agua preparando la lavavajillas para el invierno por el personal de servicio autorizado.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte "Preguntas que se hacen con frecuencia", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.**
**En EE.UU., www.amana.com En Canadá, www.amanacanada.ca**

## La lavavajillas no está funcionando correctamente

- **La lavavajillas no funciona o se detiene durante un ciclo**

  ¿Se ha cerrado y trabado bien la puerta?

  ¿Se ha seleccionado el ciclo correcto?

  ¿Hay suministro eléctrico para la lavavajillas? ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

  ¿Se ha detenido el motor debido a una sobrecarga? El motor se reactiva automáticamente en unos minutos. Si no lo hace, llame al servicio técnico.

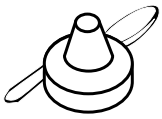
  ¿Está abierta la válvula de cierre del agua (si ha sido instalada)?

  Es normal que en ciertos ciclos se produzcan pausas repetidamente por unos cuantos segundos durante el lavado principal.

- **Está destellando la luz de limpio**

  Llame solicitando servicio técnico.

- **La lavavajillas no se llena**

  ¿Puede el flotador de protección de sobrellenado moverse hacia arriba o hacia abajo libremente? Oprima hacia abajo para liberarlo.

- **La lavavajillas pasa mucho tiempo en marcha**

  La lavavajillas puede funcionar por hasta 3½ horas, según el nivel de suciedad, la temperatura del agua, ciclos y opciones.

  ¿El agua que ingresa a la lavavajillas está lo suficientemente caliente? La lavavajillas toma más tiempo cuando calienta el agua.

  ¿Coincide el tiempo de los ciclos de la lavavajillas con los tiempos de los ciclos fijados? Vea los tiempos de lavado de las secciones de los ciclos. En algunos ciclos de lavado y enjuague hay un retraso automático hasta que el agua alcance la temperatura apropiada.

  Esta lavavajillas está equipada con un lavado de sensor óptico que detecta la temperatura del agua, la suciedad y la cantidad de detergente. Los ciclos de lavado están ajustados basado en lo que se detecta.

  **IMPORTANTE:** El primer ciclo de lavado después de la instalación en su casa se ajustará para incluir 2 enjuagues adicionales. Este ciclo no debe ser interrumpido, para que el sensor se ajuste adecuadamente. Si este ciclo de ajuste se cancela o detiene antes de que se encienda la luz de Clean (Limpio) al final del ciclo, el próximo ciclo de lavado repetirá este ajuste del sensor.

- **Queda agua en la lavavajillas**

  ¿Se ha terminado el ciclo?

- **Queda detergente en la sección con tapa del depósito**

  ¿Se ha terminado el ciclo?

  ¿Está el detergente sin grumos? Cambie el detergente si fuera necesario.

  Cuando se cierra la puerta de la lavavajillas, ¿se bloquea la puerta del depósito con la vajilla o los utensilios?

- **Residuos blancos aparecen en la parte frontal del panel de acceso**

  ¿Se usó demasiado detergente?

  ¿Es la marca de detergente lo que causa espuma en exceso? Pruebe una marca diferente para reducir la espuma y eliminar la acumulación.

- **Olor en la lavavajillas**

  ¿Se lavan los platos sólo cada 2 ó 3 días? Páselos por un ciclo de enjuague una vez o dos veces por día hasta que usted acumule una carga completa.

  ¿Tiene la lavavajillas un olor a plástico nuevo? Haga un enjuague con vinagre como se describe en "Cuidado de la lavavajillas".

- **Condensación en el mostrador de la cocina (en modelos empotrados)**

  ¿Está la lavavajillas alineada con el mostrador? La humedad proveniente del orificio de ventilación en la consola de la lavavajillas puede formarse en el mostrador. Consulte las Instrucciones de instalación para obtener más información.

## Los platos/cubiertos no quedan bien secos

- **Los platos no quedan bien secos**

  ¿Ha usado un agente de enjuague? Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar un agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado con calor no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.

- **Los platos no están secos**

  ¿Se cargó la lavavajillas de manera que permita el escurrido apropiado del agua? No sobrecargue la lavavajillas. Use un agente de enjuague líquido para acelerar el secado.

  ¿Están mojados los objetos de plástico? Los objetos de plástico a menudo necesitan un secado con toalla.

  ¿Está vacío el depósito del agente de enjuague?

  ¿Se usó una opción de secado al aire o un secado que ahorra energía? Use una opción de secado caliente para obtener platos más secos.

  - Intente agregar la opción "Hi Temp Wash" (Lavado a temperatura alta) para un rendimiento mejor en el secado.
  - Use un ciclo más poderoso, como puede ser el "HEAVY" (Lavado intenso), para mejorar el rendimiento del secado.

- **Los cubiertos no están secos**

  ¿Cargó los cubiertos de manera que se pueda escurrir bien el agua?

  Consulte la sección "Prepare y cargue la lavavajillas" en a la sección "Uso de la lavavajillas."

  ¿Se están usando las tapas de la canasta para los cubiertos? Para un mejor secado, use las ranuras en las tapas para separar los cubiertos y dejar espacio entre éstos.

  ¿Están tocándose los utensilios y/o los cubiertos? Evite que los artículos se toquen o se apilen uno sobre otro, mezclando tipos diferentes de cubiertos.

  No sobrecargue la canasta.

- **Humedad excesiva en las canastas y en el interior de la lavavajillas**

  Fíjese en el indicador del agente de enjuague para ver si hay agente de enjuague en el depósito.

## Manchas en los platos

- **Manchas y formación de películas en los platos**

  ¿Es el agua dura o tiene un alto contenido de minerales? El acondicionar el agua del enjuague final con un agente de enjuague ayuda a eliminar las manchas y la formación de películas. Mantenga el depósito del agente de enjuague lleno. Use siempre una opción con temperatura alta. Si la dureza del agua de su casa es de 13 granos o mayor, se recomienda que instale un ablandador doméstico de agua. Si no desea tomar agua ablandada, haga que el ablandador de agua se instale en el suministro de agua caliente.

  ¿Está la temperatura del agua demasiado baja? Para obtener los mejores resultados al lavar la vajilla, el agua deberá estar a 49°C (120°F) al entrar en la lavavajillas.

  ¿Usó usted la cantidad correcta de detergente eficaz? Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas. No use menos de 1 cda. (15 g) por carga. El detergente debe estar fresco para ser eficaz. La suciedad profunda y/o el agua dura por lo general requieren extra detergente.

  ¿Está la presión del agua de la casa lo suficientemente alta para lograr un llenado adecuado de la lavavajillas? La presión del agua de la casa debe ser de 138 a 828 kPa (20 a 120 lbs/pulg$^2$) para obtener un llenado apropiado de la lavavajillas. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

  **NOTA:** Para quitar las manchas y películas de los objetos de cristal, saque todos los cubiertos y artículos de metal y haga un enjuague con vinagre, como se describe en “Cuidado de la lavavajillas”.

- **Película de sílice o corrosión (la película de sílice es un depósito blanco e iridiscente; la corrosión es una película turbia)**

  A veces se produce una reacción química al agua con ciertos tipos de objetos de cristal. Por lo general se debe a una combinación de agua suave o agua ablandada, soluciones alcalinas para lavar, enjuague insuficiente, sobrecarga de la lavavajillas y el calor del secado. Evitar este problema no sería posible, excepto lavando a mano.

  Para retrasar el proceso, use una mínima cantidad de detergente pero no menos de 1 cda. (15 g) por carga. Use un agente de enjuague líquido y reduzca la carga de la lavavajillas para permitir un enjuague a fondo. Las películas de sílice y la corrosión son permanentes y no se pueden eliminar. No use el secado con calor.

- **Manchas blancas en las cacerolas con acabado antiadherente**

  ¿Ha quitado el detergente de la lavavajillas el curado de las cacerolas? Vuelva a curarlas luego de lavarlas en la lavavajillas.

- **Manchas de color café en los platos y en el interior de la lavavajillas**

  ¿Tiene el agua un alto contenido de hierro? Vuelva a lavar los platos usando 1-3 cucharaditas (5-15 mL) de cristales de ácido cítrico agregados en la sección con tapa del depósito del detergente. No use detergente. A continuación use el ciclo de lavado Normal con detergente. Si el tratamiento llega a ser necesario más de una vez cada dos meses, se recomienda la instalación de una unidad de eliminación de hierro.

- **Marcas negras o grises en los platos**

  ¿Hay objetos de aluminio que rozan los platos durante el lavado? Los objetos de aluminio desechables pueden romperse en la lavavajillas y rayar los demás artículos. Lave estos objetos a mano. Quite las marcas de aluminio usando un producto de limpieza abrasivo suave.

- **Manchas anaranjadas en los platos de plástico o en el interior de la lavavajillas**

  ¿Se han colocado grandes cantidades de platos con restos de comida a base de tomate en la lavavajillas? Tal vez sea necesario usar un producto quitamanchas para quitar las manchas de su lavavajillas. Las manchas no afectarán el rendimiento de la lavavajillas.

## Ruidos

- **Se escuchan chirridos, crujidos o zumbidos**

  Un objeto duro se ha introducido en el módulo de lavado (en algunos modelos). El sonido deberá cesar una vez que el objeto haya sido pulverizado. Si el ruido continúa después de un ciclo completo, llame al servicio técnico.

## Los platos no están completamente limpios

- **Residuos de alimentos en los platos**

  ¿Se ha cargado la lavavajillas correctamente?

  ¿Ha elegido el ciclo que describe la suciedad más rebelde en su lavavajillas? Si tiene artículos con suciedad profunda, use un ciclo más intenso.

  ¿Está la temperatura del agua demasiado baja? Para obtener los mejores resultados al lavar la vajilla, el agua deberá estar a 49°C (120°F) al entrar en la lavavajillas.

  ¿Usó usted la cantidad correcta de detergente fresco? Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas. No use menos de 1 cda. (15 g) por carga. El detergente debe estar fresco para ser eficaz. La suciedad profunda y/o el agua dura por lo general requieren extra detergente.

  ¿Está el detergente endurecido en el depósito? Use sólo detergente fresco. No permita que el detergente permanezca por varias horas en un depósito húmedo. Limpie el depósito cuando haya detergente endurecido.

  ¿Está la bomba o el brazo rociador obstruido por las etiquetas de botellas y latas?

  ¿Está la presión del agua de la casa lo suficientemente alta para lograr un llenado adecuado de la lavavajillas? La presión del agua de la casa debe ser de 138 a 828 kPa (20 a 120 lbs/pulg$^2$) para obtener un llenado apropiado de la lavavajillas. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

  ¿Está el exceso de espuma reduciendo la velocidad del brazo rociador? No use jabón o detergentes para lavar ropa. Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas.

- **Residuos de alimentos en los cubiertos**

  ¿Se han cargado los cubiertos correctamente? Consulte la sección “Prepare y cargue la lavavajillas” en a la sección “Uso de la lavavajillas.”

  ¿Se están usando las tapas de la canasta para los cubiertos? Para una mejor limpieza, use las ranuras en las tapas para separar los cubiertos y dejar espacio entre éstos.

  ¿Están tocándose los utensilios y/o los cubiertos? Evite que los artículos se toquen o se apilen uno sobre otro, mezclando tipos diferentes de cubiertos. No sobrecargue la canasta.

- **La puerta de la lavavajillas no se cierra**

  ¿Está puesta al revés la canasta inferior? Los parachoques de la canasta deben mirar hacia la puerta de la lavavajillas.

## Los platos se dañan durante el ciclo

- **Platos despostillados**

  ¿Se cargó la lavavajillas adecuadamente? Coloque los platos y vasos de manera que estén estables y no se choquen entre sí por la acción del lavado. El sacar y meter las canastas despacio reduce la posibilidad de despostillado.

  **NOTA:** Algunos objetos de cristal antiguo, con cantos biselados y objetos similares de porcelana y cristal serían demasiado delicados para lavarse en la lavavajillas automática. Lávelos a mano.

# GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE AMANA®

## GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Amana de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado “Amana”) se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Amana. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

**Esta garantía limitada no cubre:**

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Estas piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
3. Reparaciones cuando su electrodoméstico principal se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de artículos de consumo o productos de limpieza no aprobados por Amana.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Amana en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Costos relativos a la remoción de su electrodoméstico principal desde su hogar para obtener reparaciones. Este electrodoméstico principal está diseñado para ser reparado en el hogar y únicamente el servicio de reparación en el hogar está cubierto bajo esta garantía.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Amana.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
11. Electrodomésticos principales con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad. Esta garantía se anulará si el número de serie aplicado en la fábrica ha sido alterado o removido de su electrodoméstico principal.

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. AMANA NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Amana para determinar si corresponde otra garantía. 9/07

Para obtener información adicional acerca de su producto, en EE.UU. visite **www.amana.com.**
En Canadá, visite **www.amanacanada.ca.**

Si usted no tiene acceso a internet y necesita ayuda al usar su producto, o si quisiera hacer una cita para obtener servicio, puede ponerse en contacto con Amana, en el número que se indica a continuación.

*Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada cerca de la puerta, al lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.*

Si necesita ayuda o servicio técnico, en EE.UU., llame al 1-800-843-0304. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Amana con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:
Amana Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:
Amana Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
1200 – 6750 Century Avenue
Mississauga ON L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Sírvase guardar estas Instrucciones para el usuario y la información con el número de modelo, para referencia futura.

**W10310516A**
**EN/FR W10310515A**
© 2010
Todos los derechos reservados.

®Marca registrada/™Marca de comercio de Maytag Corporation o sus compañías asociadas.
Usada bajo licencia por Maytag Limited en Canadá.

4/10
Impreso en EE.UU.